Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 135 (2014)
Heft: 3

Vorwort: Éditorial
Autor: Aubry, Rose

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

La vie de château… rien que pour nos abeilles!

Les invitations sont faites. Vous êtes toutes et tous conviés à la vie de château pour un jour, en l'honneur des abeilles, des apiculteurs-trices et de l'apiculture romande.

Un lieu symbolique nous accueillera pour notre AD; efforçons-nous d'être dignes de cela. Votre comité travaille inlassablement pour la bonne marche de la SAR; soutenez ces bonnes volontés par votre présence; affichez votre appartenance en participant aux délibérations. Comme toujours: **l'union fait la force!**

Venez nombreux à l'assemblée des délégués SAR à Colombier le 15 mars prochain; il y a toujours quelque chose à apprendre et le SSA vous donnera certainement de bons conseils.

Soyons aux petits soins de nos avettes afin de les aider au mieux si besoin. La météo capricieuse ne leur fait pas de cadeaux et le miellat récolté en dernier, avant les frimas, n'est pas forcément à leur avantage. Certaines colonies semblent avoir perdu passablement de monde, probablement des abeilles usées par le labeur de fin de saison. Il faudra être vigilant pour ne pas perdre des colonies inutilement lorsque le printemps s'annoncera. Sachons être leurs protecteurs et non profiteurs à outrance.

L'abeille nous donne tout, même sa vie, si elle se sent menacée; ferions-nous de même pour elle?

A chacune et chacun de répondre en son nom propre.

Il ne faut pas oublier que nous devons assurer notre responsabilité envers les abeilles que nous détenons, nous avons à faire à du vivant qu'il faut maintenir en bonne santé.

Enfin, j'attire tout particulièrement votre attention sur l'article traitant du feu bactérien et des précautions à prendre en cas de déplacement de colonies (pp. 13-14). Important aussi le communiqué des vétérinaires romands concernant les importations d'abeilles (pp. 15-16).

Alors à tout bientôt, bon printemps et cordiales salutations.

Votre butineuse: ***Rose Aubry***

L'adresse de votre rédactrice est: **rue du Collège 55, 2300 La Chaux-de-Fonds**
Adressez s.v.p. votre courrier électronique uniquement à: revue.sar@abeilles.ch

Couleurs de marquage des reines